



228023

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach
MAGNA PT S.p.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7172861 / 19.12.2018
Purch. ord. no.: 5500041311
Purch. ord. Date: 24.05.2018
Supplier's no.: 0000008003
Order no. / Date: 30021827 / 26.07.2018
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
01 Serie
Person in charge: GETRAG Sonstige
Tel. no. / Fax:

loading station: 14248

Delivery note

180211852
528861737

Weights (gross/net)
Gross weight 395,360 KG Net weight 336,960 KG

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2501524935 Speed Gear 6th cpl Customer article number: 2501524935Position1	720 PC	336,960 KG
900001	TBA-500086 Kunststoffpalette f. Crossshipments D2	2 PC	15 KG
900002	TBA-500080 EPP-Packaging LT3	24 PC	38 KG
900003	TBA-500085 Abschlussdeckel A0806 mit EPP-Inlay	2 PC	5 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Rosenberg

KUEHNE+NAGEL s.r.l.

ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 720
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio: 2
Quantità Imballi: 2
Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 20/12/18
Firma:

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: Magna PT
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Dr. Stephan Weng
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRES DE FF 604

Les copies encodées de l'opus doivent être remplis par le transporteur

Die mit fett gedruckten Union-eingetragenen Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

1-15 abschließend y compris et 21+22

Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders, ansonsten kann die Güter nicht als Frachtgut transportiert werden.

weiß = Exemplar für Auftraggeber rosa = Exemplar für Absender blau = Exemplar für Empfänger grün = Exemplar für Frachtführer blanc = Exemplaire pour commanditaire rose = Exemplaire pour expéditeur bleu = Exemplaire du destinataire vert = Exemplaire du transporteur wit = Exemplaar voor toelgover roze = Exemplaar voor afzender blauw = Exemplaar voor geadresseerde groen = Exemplaar voor vervoerder blanco = Ejemplario por comitente rosa = Ejemplario por remitente verde = Ejemplario por destinatario verde = Ejemplario por transportador white = Copy for orderer pink = Copy for sender blue = Copy for consignee green = Copy for carrier hvid = Exemplar for ordergiver rosa = Exemplar for sender blau = Exemplar for addressee grøn = Exemplar for transporter		INTERNATIONAL FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).	
1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) GETRAG Getriebe- und Zahnradfabrik Hermann Hagenmeyer GmbH & Co KG Hermann Hagenmeyer Strasse 74749 Rosenberg		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & CO. Intern. Sped. KG Carl-Benz-Str. 23 71634 Ludwigsburg Telefon 08165 6176-11	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) MAGNA PT S.P.A. C/O Schweitzer Logistik Plant Modugno Via Dei Ciclamini 4 I-70026 MODUGNO		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)	
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Modugno Land/Pays Italien 19/12/2018 unloading code 14248		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Rosenberg Land/Pays Germany Datum/Date 19/12/2018		5 Beigefügte Dokumente Documents annexés SHPMT. REF. NO 229174	
6 (Kurzzeichen u. Nummern) Marques et numéros SHPMT-REF. NO 229174		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 229174	
8 Art der Verpackung Mode d'emballage Rack		9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Transmission parts	
10 Stallschleppnummer No. attelage 87084050		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 989	
12 Umfang in m³ Cubage m³		13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières	
14 Rückstellung Remboursement		15 Frachtführerangelegenheiten Prescriptions d'accompagnement	
16 Rückstellung Remboursement		17 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières	
18 Ausgefüllt in Rempli à Rosenberg		19 Güteempfangen Réception des marchandises 20 am 19.12.2018	
21 Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre de l'expéditeur GETRAG B.V. & Co. KG		22 Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur Schweitzer GmbH & Co. KG	
23 Angaben zur Einhaltung des Beförderungsvertrags Données relatives au respect du contrat de transport		24 Angaben zur Einhaltung des Beförderungsvertrags Données relatives au respect du contrat de transport	
25 Angaben zur Einhaltung des Beförderungsvertrags Données relatives au respect du contrat de transport		26 Angaben zur Einhaltung des Beförderungsvertrags Données relatives au respect du contrat de transport	
27 Angaben zur Einhaltung des Beförderungsvertrags Données relatives au respect du contrat de transport		28 Angaben zur Einhaltung des Beförderungsvertrags Données relatives au respect du contrat de transport	
29 Angaben zur Einhaltung des Beförderungsvertrags Données relatives au respect du contrat de transport		30 Angaben zur Einhaltung des Beförderungsvertrags Données relatives au respect du contrat de transport	
31 Angaben zur Einhaltung des Beförderungsvertrags Données relatives au respect du contrat de transport		32 Angaben zur Einhaltung des Beförderungsvertrags Données relatives au respect du contrat de transport	
33 Angaben zur Einhaltung des Beförderungsvertrags Données relatives au respect du contrat de transport		34 Angaben zur Einhaltung des Beförderungsvertrags Données relatives au respect du contrat de transport	
35 Angaben zur Einhaltung des Beförderungsvertrags Données relatives au respect du contrat de transport		36 Angaben zur Einhaltung des Beförderungsvertrags Données relatives au respect du contrat de transport	
37 Angaben zur Einhaltung des Beförderungsvertrags Données relatives au respect du contrat de transport		38 Angaben zur Einhaltung des Beförderungsvertrags Données relatives au respect du contrat de transport	
39 Angaben zur Einhaltung des Beförderungsvertrags Données relatives au respect du contrat de transport		40 Angaben zur Einhaltung des Beförderungsvertrags Données relatives au respect du contrat de transport	
41 Angaben zur Einhaltung des Beförderungsvertrags Données relatives au respect du contrat de transport		42 Angaben zur Einhaltung des Beförderungsvertrags Données relatives au respect du contrat de transport	
43 Angaben zur Einhaltung des Beförderungsvertrags Données relatives au respect du contrat de transport		44 Angaben zur Einhaltung des Beförderungsvertrags Données relatives au respect du contrat de transport	
45 Angaben zur Einhaltung des Beförderungsvertrags Données relatives au respect du contrat de transport		46 Angaben zur Einhaltung des Beförderungsvertrags Données relatives au respect du contrat de transport	
47 Angaben zur Einhaltung des Beförderungsvertrags Données relatives au respect du contrat de transport		48 Angaben zur Einhaltung des Beförderungsvertrags Données relatives au respect du contrat de transport	
49 Angaben zur Einhaltung des Beförderungsvertrags Données relatives au respect du contrat de transport		50 Angaben zur Einhaltung des Beförderungsvertrags Données relatives au respect du contrat de transport	
51 Angaben zur Einhaltung des Beförderungsvertrags Données relatives au respect du contrat de transport		52 Angaben zur Einhaltung des Beförderungsvertrags Données relatives au respect du contrat de transport	
53 Angaben zur Einhaltung des Beförderungsvertrags Données relatives au respect du contrat de transport		54 Angaben zur Einhaltung des Beförderungsvertrags Données relatives au respect du contrat de transport	
55 Angaben zur Einhaltung des Beförderungsvertrags Données relatives au respect du contrat de transport		56 Angaben zur Einhaltung des Beförderungsvertrags Données relatives au respect du contrat de transport	
57 Angaben zur Einhaltung des Beförderungsvertrags Données relatives au respect du contrat de transport		58 Angaben zur Einhaltung des Beförderungsvertrags Données relatives au respect du contrat de transport	
59 Angaben zur Einhaltung des Beförderungsvertrags Données relatives au respect du contrat de transport		60 Angaben zur Einhaltung des Beförderungsvertrags Données relatives au respect du contrat de transport	
61 Angaben zur Einhaltung des Beförderungsvertrags Données relatives au respect du contrat de transport		62 Angaben zur Einhaltung des Beförderungsvertrags Données relatives au respect du contrat de transport	
63 Angaben zur Einhaltung des Beförderungsvertrags Données relatives au respect du contrat de transport		64 Angaben zur Einhaltung des Beförderungsvertrags Données relatives au respect du contrat de transport	
65 Angaben zur Einhaltung des Beförderungsvertrags Données relatives au respect du contrat de transport		66 Angaben zur Einhaltung des Beförderungsvertrags Données relatives au respect du contrat de transport	
67 Angaben zur Einhaltung des Beförderungsvertrags Données relatives au respect du contrat de transport		68 Angaben zur Einhaltung des Beförderungsvertrags Données relatives au respect du contrat de transport	
69 Angaben zur Einhaltung des Beförderungsvertrags Données relatives au respect du contrat de transport		70 Angaben zur Einhaltung des Beförderungsvertrags Données relatives au respect du contrat de transport	
71 Angaben zur Einhaltung des Beförderungsvertrags Données relatives au respect du contrat de transport		72 Angaben zur Einhaltung des Beförderungsvertrags Données relatives au respect du contrat de transport	
73 Angaben zur Einhaltung des Beförderungsvertrags Données relatives au respect du contrat de transport		74 Angaben zur Einhaltung des Beförderungsvertrags Données relatives au respect du contrat de transport	
75 Angaben zur Einhaltung des Beförderungsvertrags Données relatives au respect du contrat de transport		76 Angaben zur Einhaltung des Beförderungsvertrags Données relatives au respect du contrat de transport	
77 Angaben zur Einhaltung des Beförderungsvertrags Données relatives au respect du contrat de transport		78 Angaben zur Einhaltung des Beförderungsvertrags Données relatives au respect du contrat de transport	
79 Angaben zur Einhaltung des Beförderungsvertrags Données relatives au respect du contrat de transport		80 Angaben zur Einhaltung des Beförderungsvertrags Données relatives au respect du contrat de transport	
81 Angaben zur Einhaltung des Beförderungsvertrags Données relatives au respect du contrat de transport		82 Angaben zur Einhaltung des Beförderungsvertrags Données relatives au respect du contrat de transport	
83 Angaben zur Einhaltung des Beförderungsvertrags Données relatives au respect du contrat de transport		84 Angaben zur Einhaltung des Beförderungsvertrags Données relatives au respect du contrat de transport	
85 Angaben zur Einhaltung des Beförderungsvertrags Données relatives au respect du contrat de transport		86 Angaben zur Einhaltung des Beförderungsvertrags Données relatives au respect du contrat de transport	
87 Angaben zur Einhaltung des Beförderungsvertrags Données relatives au respect du contrat de transport		88 Angaben zur Einhaltung des Beförderungsvertrags Données relatives au respect du contrat de transport	
89 Angaben zur Einhaltung des Beförderungsvertrags Données relatives au respect du contrat de transport		90 Angaben zur Einhaltung des Beförderungsvertrags Données relatives au respect du contrat de transport	
91 Angaben zur Einhaltung des Beförderungsvertrags Données relatives au respect du contrat de transport		92 Angaben zur Einhaltung des Beförderungsvertrags Données relatives au respect du contrat de transport	
93 Angaben zur Einhaltung des Beförderungsvertrags Données relatives au respect du contrat de transport		94 Angaben zur Einhaltung des Beförderungsvertrags Données relatives au respect du contrat de transport	
95 Angaben zur Einhaltung des Beförderungsvertrags Données relatives au respect du contrat de transport		96 Angaben zur Einhaltung des Beförderungsvertrags Données relatives au respect du contrat de transport	
97 Angaben zur Einhaltung des Beförderungsvertrags Données relatives au respect du contrat de transport		98 Angaben zur Einhaltung des Beförderungsvertrags Données relatives au respect du contrat de transport	
99 Angaben zur Einhaltung des Beförderungsvertrags Données relatives au respect du contrat de transport		100 Angaben zur Einhaltung des Beförderungsvertrags Données relatives au respect du contrat de transport	

En cas de marchandises dangereuses, inscrire à la dernière ligne du cadre: Numéro d'urgence, Numéro CEM et temps d'attente. Mentionner les classes 1 et 2 et les dangers spécifiques dans une colonne 3.